

# ARIETTE

## „OISEAUX, SI TOUS LES ANS“

für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte

Mozart's Werke.

von

Serie 7. N<sup>o</sup> 9.

# W. A. MOZART.

N<sup>o</sup> 307.

(Deutsche Uebersetzung von Daniel Jäger.)

Allegretto.

Singstimme.

Oi - seaux, si tous les ans vous  
Wohl tauscht ihr Vö - ge - lein mit

chan - gez de cli - mats, vous chan - gez de cli - mats, dès que le tris - te hi -  
je - dem Jahr den Hain, mit je - dem Jahr den Hain und sucht, weht's kalt her -

ver dé - pouil - le nos bo - ca - ges; ce n'est pas seu - le - ment pour  
auf, den mildern Himmel auf. Doch macht es nicht al - lein der

chan - ger de feuil - la - ges, ni pour é - vi - ter nos fri - mats; mais  
Himmel und der Hain, dass ihr euch die - ses - Wechsels er - freut. Es

vo - tre dé - sti - née, mais vo - tre dé - sti - née ne vous per - met, ne  
 gönnt euch das Ge - schick, es gönnt euch das Ge - schick sonst nicht der Lie - be Glück, sonst

vous per - met d'ai - mer, qu'à la sai - son des fleurs. Et quand el - le est pas -  
 nicht der Lie - be Glück, als in der Blü - then - zeit. Ist die - se hier vor -

sée, vous la cher - chez ail - leurs, a - fin d'ai - mer tou - te l'an -  
 bei, sucht ihr, wo sonst sie sei, und lie - bet so Jahr aus Jahr

née; et quand el - le est pas - sée, vous la cher - chez ail - leurs, a - fin d'ai - mer, d'ai -  
 ein. Ist hier der Lenz vor - bei, sucht ihr, wo sonst er sei, und lie - bet so, und

mer - tou - te l'an - née, tou - te l'an - née.  
 lie - bet, lie - bet so Jahr aus Jahr ein.